


FIGURATO®

STICKERS

Clairefontaine

 Les stickers FIGURATO® en rouleau doivent être posés sur une surface propre, lisse et sèche : idéalement sur des murs peints (satinés ou laqués).


Avant l'application, nous vous conseillons d'acclimater le sticker à la pièce en déroulant le rouleau au moins 24 heures à l'avance. Pour une mise en place optimale, nous vous recommandons d'appliquer le sticker dans une pièce à environ 20°C, éloigné de toute source de chaleur (radiateurs) qui altérerait les propriétés de la colle. Il est préférable d'éviter les écarts de température importants qui pourraient entraîner un décollement du sticker.

Étape 1 : Repérez l'emplacement souhaité pour votre sticker et tracez de petits repères effaçables.

Étape 2 : Commencez par coller le petit côté sur 5 cm, puis décollez au fur et à mesure le papier protecteur blanc du dos, et marouffez à l'aide d'une carte rigide du centre vers les bords afin d'éviter les bulles d'air.

Étape 3 : S'il vous reste un excédent d'adhésif, coupez-le proprement avec un cutter.

Étape 4 : Percez les éventuelles bulles d'air avec une aiguille fine et chassez l'air entre vos doigts.

 Die Sticker FIGURATO® auf Rolle müssen auf einem sauberen, glatten und trockenem Untergrund angebracht werden und zwar idealerweise auf gestrichenen Wänden (satinierter oder lackiert).


Wir empfehlen Ihnen den Sticker vor dem Aufkleben auf Raumtemperatur zu bringen, indem Sie die Rolle mindestens 24 Stunden vorher abrollen. Für eine optimale Haftung empfehlen wir Ihnen, den Sticker bei einer Raumtemperatur von etwa 20 °C anzubringen und zwar nicht in der Nähe von beliebigen Wärmequellen (Heizkörper), die die Eigenschaften des Klebers beeinträchtigen. Große Temperaturabweichungen, die eine Ablösung des Stickers bewirken könnten, sollten vorzugsweise vermieden werden.

Schritt 1: Kennzeichnen Sie die gewünschte Stelle für die Anbringung Ihres Stickers und zeichnen Sie mit einem löslichen Stift kleine Markierungen vor.

Schritt 2: Kleben Sie zuerst die kleine Seite auf einer Fläche von 5 cm auf und ziehen Sie dann nach und nach das auf der Rückseite befindliche weiße Schutzpapier ab, und ziehen Sie mit Hilfe einer festen Karte von der Mitte zu den Kanten, um die Bildung von Luftblasen zu verhindern.

Schritt 3: Wenn ein Klebstoffüberschuss zurückbleibt, schneiden Sie ihn sauber mit einem Cutter ab.

Schritt 4: Stechen Sie mit einer dünnen Nadel in eventuelle Luftblasen und drücken Sie die Luft mit den Fingern hinaus.

 Gli adesivi FIGURATO® in rotolo devono essere posati su una superficie pulita, liscia e asciutta : l'ideale sono i muri dipinti (satinati o laccati).


Prima dell'applicazione, vi consigliamo di acclimatare l'adesivo all'ambiente srotolandolo almeno 24 ore prima della posa. Per una realizzazione ottimale vi raccomandiamo di applicare l'adesivo nella stanza a circa 20°C, lontano da ogni fonte di calore (termosifoni) che altererebbe le proprietà della colla. È preferibile evitare forti sbalzi di temperatura che potrebbero comportare lo scollamento dell'adesivo.

Tappa 1 : Individuare il posto desiderato per il vostro sticker e tracciare piccoli punti di riferimento cancellabili.

Tappa 2 : Iniziare incollando il lato piccolo per 5cm, poi staccare man mano la carta di protezione bianca dal dorso e incollare con l'aiuto di una tavola rigida dal centro verso i bordi per evitare le bolle di aria.

Tappa 3 : Se vi rimane un'eccedenza di adesivo, tagliatelo in maniera pulita con una taglierina.

Tappa 4 : Forare le eventuali bolle d'aria con un ago fino e far uscire l'aria con dita.

 Rolled FIGURATO® stickers must be applied to a clean, smooth and dry surface: they are ideal on painted walls (satin or lacquer paint.)


Before application, it is advised to store the sticker in the room where it will be applied at least 24 hours before application. To optimize application, we recommend applying the sticker in a room where the temperature is approximately 20°C, far from heat sources such as radiators that would affect glue properties. It is better to avoid large differences in temperature as they could lead to the sticker becoming detached.

Stage 1: Choose the wall where you are going to apply your sticker and mark it with a pencil that can be erased.

Stage 2: Start by attaching the smallest side on 5 cm, then begin peeling off the white paper backing, and press down using stiff cardboard from the centre towards the sides in order to avoid air bubbles.

Stage 3: If there is adhesive left over, cut it off carefully using a cutter.

Stage 4: Pierce any air bubbles with a needle and smooth off with your fingers.

 De FIGURATO®-rolstickers moeten worden aangebracht op een schoon, glad en droog oppervlak: idealiter op geschilderde (satijn of glans) muren.


Voor het aanbrengen adviseren wij u de sticker in de ruimte te acclimatiseren door de rol ten minste 24 uur van tevoren uit te rollen. Voor een optimale bevestiging adviseren wij u de sticker bij ca. 20°C in een ruimte aan te brengen, uit de buurt van lichtbronnen (radiatoren) die de eigenschappen van de lijm beïnvloeden. Grote temperatuur verschillen kunnen het loslaten van de sticker veroorzaken.

Stap 1 : bepaal de gewenste plaatsing van uw sticker en trek kleine uitwisbare markeringen.

Stap 2 : begin de korte kant over een breedte van 5 cm te plakken, verwijder daarna langzamerhand de witte bescherm laag aan de achterkant en druk met behulp van een stijve kaart van het midden naar de randen om luchtbelletjes te voorkomen.

Stap 3 : Als er te veel lijm overblijft, snij het dan goed weg met een stanleymes.

Stap 4 : steek de eventuele luchtbelletjes door met een fijne naald en duw de lucht tussen uw vingers weg.

 Os autocolantes FIGURATO® em rolo devem ser colocados numa superfície limpa, lisa e seca: De preferência em paredes pintadas (acetinadas ou lacadas).

Antes da aplicação, aconselhamos a ambientar o autocolante à peça, desenrolando o rolo, pelo menos, 24 horas antes da colocação. Para uma colocação ótima, recomendamos que aplique o autocolante numa superfície a cerca de 20 °C, afastado de qualquer fonte de calor (radiadores) que possa alterar as propriedades da cola. É preferível evitar grandes diferenças de temperatura que poderiam fazer com que o autocolante se descolasse.

Passo 1: Assinale o local desejado para o seu autocolante e trace pequenos sinais que possam ser apagados.

Passo 2: Comece por colar o lado pequeno em 5 cm, depois vá descolando o papel protector branco das costas e cole com a ajuda de um cartão rígido do centro para as extremidades, de modo a evitar bolhas de ar.

Passo 3: Se lhe restar um resto de adesivo, corte-o adequadamente com um x-acto.

Passo 4: Fure eventuais bolhas de ar com uma agulha fina e retire o ar entre os seus dedos.



Los stickers decorativos FIGURATO® en rollo deben colocarse en una superficie limpia, lisa y seca: son perfectos para paredes pintadas (satinadas o lacadas).

Antes de aplicarlo, le recomendamos que aclimate el sticker a la habitación en la que vaya a ser colocado desenrollándolo, como mínimo, 24 horas antes de la colocación. Para una colocación óptima, le recomendamos que la realice en una habitación que esté a una temperatura aproximada de 20°C, alejado de cualquier fuente de calor (radiadores) ya que podrían alterar las propiedades del adhesivo. Evite, en la medida de lo posible, grandes cambios de temperatura ya que podrían favorecer que se despegue el sticker.

Paso 1: En el lugar donde desee colocar el sticker, marque algunos puntos de referencia que pueda borrar posteriormente.

Paso 2: Empiece por pegar 5 cm del extremo y vaya despegando al mismo tiempo la hoja protectora blanca; realice el pegado con una tarjeta rígida para desplazarla desde el centro hacia los bordes y evitar así que se hagan burbujas de aire.

Paso 3: Si le sobra adhesivo, córtelo correctamente con un cutter.

Paso 4: Si se ha quedado alguna burbuja de aire, pínchela con una aguja fina y extraiga el aire presionando con los dedos.



Naklejki FIGURATO® w postaci rulonu muszą być naklejane na powierzchnię czystą, gładką i suchą, najlepiej na malowane ściany.

Radzimy, aby rozwinąć naklejkę w pomieszczeniu, w którym będzie zastosowana, co najmniej 24 godziny przed naklejeniem. W celu uzyskania optymalnego rezultatu należy stosować naklejkę w pomieszczeniu o temperaturze ok. 20 °C, z dala od wszelkich źródeł ciepła (grzejniki), które mogłyby wpłynąć na właściwości kleju. Dobrze jest unikać dużych wahań temperatury, gdyż mogą one spowodować odklejenie się naklejki.

Etap 1: W miejscu, w którym chcesz umieścić naklejkę, zaznacz punkty odniesienia, które będą łatwe do późniejszego usunięcia.

Etap 2: Zaczynij od przyklejenia małego, ok. pięciocentymetrowego fragmentu, a następnie rozwijaj stopniowo biały papier ochronny znajdujący się na spodzie, i posługując się sztywną tekturą, dociskaj mocno naklejkę od środka w stronę krawędzi, tak aby uniknąć powstania pęcherzyków powietrza.

Etap 3: Jeżeli folia samoprzylepna wychodzi poza krawędzie naklejki, odetnij ją specjalnym nożem do papieru.

Etap 4: Ewentualne pęcherzyki powietrza przebij cienką igłą, przepuszczając powietrze pomiędzy palcami.